

<h3>Avasi fejlesztés</h3>  <p>Össze elkészül a református temető körbekerítése és a Papszer úti Rendészeti Központ. ➔ Írásunk a 2. oldalon.</p>	<h3>Parkolóépítés</h3>  <p>A Középszer és a Testvérvárosok utcák közötti területen 31 fát vágtak ki, mint kiderült, parkoló épül. ➔ Cikk a 3. oldalon.</p>	<h3>Bajnokok</h3>  <p>Fergeteges győzelem zárta a Divízió II. idei küzdelmeit. A Miskolc Steelers az idei bajnok. ➔ Írásunk a 6. oldalon.</p>
--	---	--



## Ötmilliárd fölött a vízkár

Hétfőn befejeződött az árvíz sújtotta településeken kárt szenvedett lakóépületek felmérése. A feladatot a katasztrófavédelem, az államigazgatási szervek, a mérnöki és az építész kamarák szakemberei végezték el. Az adatokat összegyűjtve bekerült a kormány döntéshozó folyamatába.

Borsod-Abaúj-Zemplén megyében a május közepén és június elején hullott, nagy mennyiségű csapadék hatására elindult árhullámok mintegy 200 település több mint 3000 lakóépületében okoztak károkat. Ezeket mértek fel a múlt hétvégén a szakemberek, akik az előzetes beje-

lentésekhez képest kétszer több ingatlant vizsgáltak meg.

A legnagyobb károk a folyók menti településeken: Edelényben, Ónodon és Felsőzsolcán keletkeztek, de hatalmas károkat okoztak a megáradt patakok is, valamint az eső okozta földcsuszamlások, például Bükkzentlászlón. Miskolcon összesen 135 kárbejelentés érkezett; a borsodi megyeszékhelyen elsősorban a felső-majláthi és a diósgyőri városrészen okozott károkat az árvíz.

A végső számítások szerint az ötmilliárd forintot is meghaladja a károk összege. Azt egyelőre nem lehet tudni, hogy az árvíz sújtotta településeken a beregi újjáépítéshez hasonlóan új házak épülnek-e majd.

### Évet zár a Miskolci Egyetem

## ÖSSZETARTÓ DIPLOMÁSOK

Az Állam- és Jogtudományi, valamint a sárospataki Comenius Tanítóképző Főiskolai Karral megkezdődött a diplomaátadók sorozata a Miskolci Egyetemen. Pénteken több mint kétszáz hallgató vehette át oklevelét.

■ Soós P.

Közel 1700 diplomát adnak át négy nap alatt a Miskolci Egyetemen pénteken, szombaton és a jövő héten. Először az Állam- és Jogtudományi Kar és a sárospataki Comenius Tanítóképző Főiskolai Kar végzősei kaptak diplomát, szombaton a Műszaki Földtudományi, a Műszaki Anyagtudományi, valamint az Egészségügyi Kar a soros, jövő héten pedig a gazdászok, bölcsészek, gépészek, informatikusok és a zeneművészeti intézet hallgatói veszik át oklevelüket az egyetemi díszaulában.

Dr. Patkó Gyula, a Miskolci Egyetem rektora elmondta, jó évfolyamot bocsátanak ki minden karon: a hallgatók elkötelezettek az intézmény iránt, példás az összetartás, melyet az árvíz sújtotta területeken segítő önkéntes hallgatók is megmutattak. Péntek délelőtt a joghallgatók ünnepélyes oklevélátadásán 179-en vehették át a díszes pergament: 20-an summa cum laude, 92-en cum laude, 67-en rite minörítással végezték el tanulmányaik.



Az ünnepség kezdetét fanfárok jelezték, az elnökség Brahm Akadémiai ünnepi nyitányára vonult be. A zászlóvivők után a rektor és a dékánok, utánuk a holland zászló kíséretében Prof. Dr. Gustav J. J. Heerma van Voss tiszteletbeli doktor érkezett. Dr. Patkó Gyula ün-

nepi beszéde és az eskü felolvasása után megkapták doktori címüket a végzős hallgatók.

A Miskolci Egyetem Szenátusának ünnepi nyilvános ülésén sor került a jogi doktorok avatására, a közgazdasági mesterszakos oklevelek, az igazgatási mesterszakos oklevelek, az igazgatási alapszakos

oklevelek, a munkaügyi és társadalombiztosítási igazgatási alapszakos oklevelek, szakirányú továbbképzéses oklevelek, a PhD doktori oklevelek, az egyetemi címek, kari kitüntetések, a Kiváló Oktató Diploma és a hallgatói kitüntetések átadására.

### Miskolci összefogás-fórum

## VÉDELMI RENDSZERT DOLGOZTAK KI

Miskolcon új árvízvédelmi rendszert dolgoztak ki csütörtökön a szakemberek, és ezzel megalakult a Miskolci Védelmi Rendszer. A városvezetés Árvízvédelem – miskolci összefogás címmel fórumot rendezett, hogy az eddigi tapasztalatokra építve olyan szervezetet hozzanak létre, amely az árvíz védekezés első vonalát jelenti majd, vagyis hatékonyan és gyorsan működésbe lép, ha jön az áradás.

Az árvíz ellen összefogással és szakavatott irányítók közreműködésével lehet fellépni, hangzott el a fórumon. Az újonnan megalakult Miskolci Védelmi Rendszert az árvíz védekezésben résztvevő szakemberek és önkéntes miskolciak közösen alapították. Káli Sándor, Miskolc polgármestere beszélt elsőként a közönséghez: köszönetet mondott mindazoknak, akik ön-



zetlen segítséget nyújtottak az özvíz sújtotta területeken, és előre vetítette: többet nem fordulhat elő az, ami az elmúlt hetekben történt. Ezt követően Leskó György, a polgári védelem miskolci kirendeltségének vezetője ismertette diakepek segítségével a kialakult helyzetet, a hiányosságokat, lehetőségeket.

A természeti csapás következményeinek felszámolásában egyébként segítséget nyújt Miskolc testvérvárosa, Aschaffenburg is. Joachim Hoos, tűz- és biztonságfelügyeleti képviselő elmondta, nem csak tanácsokkal szolgálnak, hanem gyakorlatban is segítenek. Ez azt jelenti, hogy a jövő héten utaznak Miskolcra kollégáik, akik az előtörténetek kiszáradására érkeznek speciális felszerelésekkel az árvíz sújtotta Felsőzsolcára.

A Miskolci Védelmi Rendszer főbb irányvonalai, hogy a kritikus területeken legyenek hozzáférhető vezetők, akik irányításával koordinálható a védekezés, létre kell hozni olyan depókat, ahol a szükséges eszközöket tárolhatják, és szükséges a hatékony és gyors információrendszer kidolgozása is.

### KÁVÉZÓ ÉS TANÜZEM A MEGÚJULÓ BERZEVICZYBEN

## Egymilliárdos fejlesztés

Több százmillió forintból újul meg a Berzevicy Gergely Szakközépiskola, azaz a Gálffy Ignác Térségi Integrált Szakképző Központ (TISZK) befogadó intézménye. Az új épület alapkövét június 11-én, pénteken tették le.

■ TAJTHY Á.

A munkálatok várhatóan jövő év januárjában fejeződnek be. Az alapkövetélt előtti konferencián elhangzott, hogy a fejlesztés során megújul a régi iskolaépület alagsora, földszintje, első és második emelete, valamint beépítik a tetőtereket. A felújításon túl azonban új tanteremeket is kialakítanak, és egy úgynevezett tancukrászda is létrejön egy kávézóval, ami egyrészt kiváló lehetőséget ad a gyakorlati képzés javítására, valamint vonzó hely lehet a belvárosban idejüket töltők, elsősorban a fiatalok számára, a napjainkban éppen megújuló Antall



József parkban. A munkálatok már javában folynak, kedvező időjárás esetén pedig heteken belül látványos szakaszába érkeznek, eltűnik többek között majd nyáron egy időre az iskolaépület jelenlegi födémje is. A megújult iskolaépületet, az új szár-

nyakkal, létesítményekkel együtt a jövő év elején tervezik átadni. A teljes beruházás több mint egymilliárd forintba kerül, melyből 800 milliót az Európai Unió biztosít, a maradék összeget pedig Miskolc önkormányzata adja a beruházáshoz.

## JÓTÉKONY OPERAFESTIVÁL

Vasárnap zár a jubileumi, tizedik Operafesztivál Miskolcon. A Bartók + Európa idén nem csak a kultúra, hanem a segítségnyújtás jegyében zajlik.



Az operafesztivál egyik legnagyobb figyelemmel kísért koncertje volt a Miskolci Szimfonikusok és Polgár László hangversenye szerdán a Művészetek Házában. A Kossuth-díjas operatitulus mellett, hogy különleges bemutatóra vállalkozott, adományt

gyűjtött az árvízárvízmenteseknek. Nagyszerű volt csütörtökön a szokásosnak mondható Három tenor hangverseny, melyen idén Badri Maisuradze, Giorgio Berrugi és Michael Lehotsky lépett a közön-

ség elé, a Budafoki Dohnányi Zenekar kíséretével. De a hét programjában számtalan opera mellett szerepelt baletteladás, klezmer-koncert, zongorahangverseny, filmvetítések, zeneelméleti és bábeladások.

Vasárnap este az Európa Gálával zár a fesztivál a nagyszínházban, melyen közreműködik Tuija Knihtila, Barbara Dobrzanska, Marco Stella, Giuseppe Giacomini és a Miskolci Szimfonikus Zenekar Carlo Montanaro vezényletével.

**BALLAGÁSI AKCIÓK!**

**-60% ÉKSZER KIÁRUSÍTÁS,**

**-20% GYÉMÁNT VÁSÁR,**

**-40% NAPSZEMÜVEG, ÉS BIZSU!**

**Üzleteink Miskolcon:**

- Széchenyi u. 33.
- Széchenyi u. 64.
- Széchenyi u. 117.
- Ady Endre u. 5.
- Ady Endre u. 20.

**Vajda Ékszer**

Az akció a megjelenéstől a készlet erejéig érvényes!



# A TÖRTÉNELMI AVAS NYUGALMÁÉRT, BIZTONSÁGÁÉRT

Ősre elkészülnek azok a beruházások – református temető körbekerítése, Papszer úti Rendészeti Központ –, amelyek a történelmi Avas rekonstrukciójának kezdetét jelentik.

■ Sz. S.

Cseh László, a terület önkormányzati képviselője elmondta: az avasi református temető több mint négyszáz méter hosszú, új kerítését a műemléki környezetbe illő módon alakítják ki, emellett támfalként is szolgál. Hét kapu lesz rajta, ezeket éjszakára bezárják, hogy elejét vegyék az illetéktelenek behatolásának, a rongálásoknak. A kivitelezés márciusban kezdődött, és a ter-



vek szerint augusztus végén fejeződik be.

Folyamatban van a területen a Miskolci Rendészeti Központ székhelyének kialakítása is a Papszer u. 2. sz. alatti önkormányzati in-

gatlanban. Ide lesznek bekötve a területen elhelyezett térfelügyelő kamerák, 24 órás diszpécser-szolgálattal. A nagyjából 160 négyzetméter alapterületű központ bázisa és pihenőhelye lesz a szolgálatot teljesítő rendőröknek, közterület-felügyelőknek, polgárőröknek. Itt helyezik majd el az Avas-gondnokságot, s lesz az ingatlanban turisztikai információs központ, valamint nyilvános vízveszélyes blokk is, hogy az avasi rendezvényekről hazafelé tartó közönség kulturális körülmények között végezhesse el a szükségét.

– Az állandó rendőri, hatósági jelenlétet biztosító rendészeti köz-

pont, a térfelügyelő kamerák erősítik majd a környék közbiztonságát – az avasi pincesoron is – vizsztatartják a rongálókat, betörőket. A műemlék temető körbekerítése ugyancsak régóta esedékes már, a terület védelme, nyugalmának biztosítása érdekében – mondta el Cseh László.

Az Integrált Városfejlesztési Stratégia (IVS) keretében megvalósuló, mintegy 120 millió forintos beruházással kezdetét veszi a történelmi Avas fejlesztésének első üteme.

A képviselő arról is szólt: régi igény mutatkozott a Lévy Gimnázium előtti, balesetveszélyes járda rendbetételére, amelyre most szintén lehetőség nyílt az IVS keretében. A Szinva terasz – Erzsébet tér közötti sétány kiépítésével összhangban, az intézmény előtt több száz méter hosszban megújul, díszburkolatot kap az út, s pihenőpark is kialakításra kerül. Cseh László elmondta: a sétány turisztikai szempontból is jelentős, hiszen kapcsolódási pontot biztosít a belváros és az Avasalja között, ugyanakkor összeköti a város két kedvelt, közösségi terét.

## Részönkormányzati ülés



A Győri Kapui Településszervező Önkormányzat következő ülését és a lakossági fórumot június 22-én (kedd), 16 órai kezdettel tartja a Bársony János Általános Iskolában, melyre minden érdeklődőt tisztelettel várnak **dr. Simon Gábor** és **Szebeni Péter** önkormányzati képviselők. Napirendi pontok: 1. Tervezett címer megismerése (meghívott vendég: dr. Tóth Péter egyetemi docens) 2. Lakossági fejlesztési igények megtagyálása.



## NEM ÉRTENEK EGYET A BERUHÁZÁSOKKAL

# Petíciót fogalmaztak a lakók

Csaknem 600-an írták alá azt a petíciót, amelyet Káli Sándor polgármesternek kívánunk eljuttatni a Malomszög út és környékének lakói.

Ebben azt kérik, a közgyűlés tűzze újra napirendre a területen tervezett út- és hidépítések ügyét, s lehetőség szerint állítsák le a beruházást. Több tucat környékbeli gyűlt össze a Malomszög, Dayka G., Petőfi, Gerő, Szent István, Nagyváthy, Reményi és Ilona utcákból pénteken délelőtt, hogy helyszíni demonstrációval is kifejezze a véleményét. Dr. Csiba Gábor, a lakók megbízott képviselője

utalt a témában tartott, korábbi fórumokra s elmondta: úgy tapasztalták, az illetékesek nem adtak megnyugtató magyarázatot a lakók felvetéseire, ezért fogalmazták a petíciót jogászai vélemények és európai uniós irányelvek figyelembe vételével.

Mint arról már mi is beszámoltunk, a helyi lakosok egy része nem helyesli a környékét érintő út- és hidépítéseket, egyes utak tervezett kiszélesítését, melyekre az Integrált Városfejlesztési Stratégia belvárosfejlesztési ütemében kerülne sor. Tartanak a forgalom



megnövekedésétől, a környezetterheléstől – mint mondták, féltik a kisgyerekeket, hiszen a környéken játszótérek, tanintézmények, óvodák vannak –, elérték

telenedhetnek erre fel az ingatlanok is.

## Főkapitányi fogadóóra

**Dr. Mecser Tamás** ezredes, a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Rendőr-főkapitányság helyettes vezetője fogadónapot tart a lakosság részére. A fogadónap időpontja: június 21-én (hétfőn), 9:00 órától 12:00 óráig. Helye: Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Rendőr-főkapitányság, Miskolc, Zsolcai kapu 32. szám, 2. emelet. Előzetes bejelentkezés telefonon a főkapitányság központi számán: 514-500/24-14-es melléken, június 18-án 12:00 óráig.

## Segítséget kérnek a MÁV-telepen

A Tiszai pályaudvar mellett lévő MÁV-telepen tartott bejárást pénteken délelőtt az 1. számú választókörzet önkormányzati képviselője, Kovács Józsefné. A képviselő és a lakók a városrészben kialakult áldatlan állapotokra szeretnék volna felhívni a vasúti társaság és az önkormányzat figyelmét.

Kovács Józsefné elmondása szerint a lakónegyedben 2006 óta nem változott semmi. Az utcák nincsenek leaszfaltozva, valamint parkányok és más, kártékony élőlények találhatóak mindenhol. A negyedben többen panaszkodtak a hajléktalanokra, akik beköltöznek az üresen maradt lakásokba, valamint felütötte a fejét a bűnözés és a prostitúció is.

A lakótelep pedig nem volt mindig ilyen. Sokan már 40-50 éve élnek ott, és elmondásaik alapján valamikor békés, csendes környéknek titulálták. A házak mellett játszótérrel felszerelt park, valamint szabadtéri színpad állt, ahol a közösség különböző kulturális előadásokat tekinthetett meg a nyári estéken. A téren még medence is volt, amiben a meg-

fáradt vasutas dolgozók pihentek ki fáradalmaikat. A helyzet ma már nem ilyen idilli, hiszen ottjártunkkor a játszótér és a színpad helyén már csak derékig érő gaz és szemétkupacok voltak.

A negyedben élő lakosok segítséget szeretnének kérni az életkörülményeik javításával kapcsolatban mind a MÁV Zrt.-től, mind pedig a Miskolc városi önkormányzattól.

## Lakossági fogadóóra



**Dr. Tompa Sándor** önkormányzati képviselő június 25-én (pénteken) 17:00 – 19:00-ig az Ady Endre Kulturális és Szabadidő Központban (Miskolc, Árpád u. 4.) fogadóórát tart. A képviselő minden érdeklődőt tisztelettel vár!



**Zámbo Tiborné**, a 21-es számú választókörzet önkormányzati képviselője értesíti a választókörzetében élőket, hogy június 22-én (kedden) 15:00–16:00 óra között lakossági fogadóórát tart a Komlósetetői Általános Iskolában (3533 Miskolc, Olvasztár u. 1.). Minden érdeklődőt tisztelettel vár!

## Német kisebbségi fogadóóra

**Dr. Lange László**, a Miskolci Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke tájékoztatja a német kisebbség munkája iránt érdeklődőket, hogy június 25-én, pénteken 18 órától képviselőtársaival együtt lakossági fogadóórát tartanak 3525 Miskolc, Tízeshonvéd út 13., fsz. 3. szám alatt lévő hivatalos helyiségükben, amelyre minden érdeklődőt tisztelettel várunk. Különös tekintettel azokat, akik az eseményről írásbeli értesítést is kaptak.

**NYÁR, NAPPÉNY ÉS TENGHER!**

<b>JORDÁNIA</b> (júl.4.,11.,18) Marina Plaza 4* (reggeli) <b>109.900.-</b> (151.400.-) Holt Tenger 4* (reggeli) <b>119.900.-</b> (179.600.-)	<b>TUNÉZIA</b> (jún.30) Riadh Palms 4* (all inclusive) <b>80.900.-</b> (111.610.-)	<b>MALLORCA</b> (júl.1.) Hotel Mirlos Tordos 3* (félpanzió) <b>99.900.-</b> (129.100.-)
<b>BULGÁRIA</b> (júl.4.) Hotel Amfora 3* (all inclusive) <b>99.980.-</b> (128.980.-)	<b>SZOMBATON IS NYITVA TARTUNK!</b>	

Az alapár mellett a zárójelben jelzett ár valamennyi járulékos költséget tartalmaz (illeték, transzfer, stornó biztosítás!)

**SZERVIZ IRODA**  
UTAZÁSI KÖZPONT

Miskolc, Mártírok utcaja 1.  
Tel.: (46) 509 979, 509 980  
www.szerviziroda.hu  
www.amerikaiutak.hu

## Válasz a „Felhívásra”!

Polgármesterként és a városát szerető miskolciként egyaránt felháborított a MiNap előző heti lapszámában megjelent, a várost és a városvezetést támadó politikai írat, amelyet a magukat keresztény értelmiségieknek nevezők és különböző egyházak papjai írtak alá.

Az írvízvárok elhárítása közben én elsősorban azt kérdezném az aláíróktól, hogy tényleg ez a megfelelő időpont és eszköz egy ilyen „felhívásra”? Hiszen köztudott, hogy Miskolc az elmúlt évtizedek legjelentősebb természeti csapását szenvedte el, a város fél térdre ereszkedett a megoldandó gondok, bajok előtt. Emberek ezreinek kell segítséget nyújtanunk. Eközben néhányan – összefogás helyett – politikai versengésre szólítanak fel! Számomra ez elfogadhatatlan, erkölcsstelen és szégyenletes!

Érthetetlen továbbá egyes egyházak egyes képviselőinek nyílt beavatkozása a közlegelő önkormányzati választásokba és egy város életébe.

Még belegondolni is rossz, hogy hová vezet, ha szembe állítunk egymással hívókat és nem hívókat, különböző felekezetek tagjait, csak azért, mert egyesek személyes politikai ambíciói ezt kívánják?

Természetesen ezt nem hagyhatom, ezért ha szükséges, egyházi főméltóságok közreműködését fogom kérni az ügyben: segítsenek nekem a magyar társadalmi béke, az egyház és az állam, az egyház és az önkormányzat jó kapcsolatának megtartásában.

Rólam tudja a széles miskolci közvélemény, hogy mindig is fontosnak tartottam az egyház társadalmi szerepét. Polgármesterségem megkezdése óta, amiben csak tudom, segítem a különböző egyházak munkáját. Templomépítésben, felújításban, díszkivilágítás építésében és sorolhatnám...

Megígérem, ezután sem lesz másként, az ajtóm továbbra is nyitva áll az egyházak előtt. Azonban továbbra sem fogom összekeverni a vallás, a politika, az önkormányzat napi ügyeit és ezt kérem másoktól is.

Káli Sándor polgármester

## PÁLYAÉPÍTÉS DIÓSGYŐRBEN IS

Az MVK Zrt. Projektigazgató-ságának tájékoztatása szerint június 18-án átadták a villamospá-

lya Diósgyőr végállomás és Felső-Majláth közötti szakaszát a kivitelező Miskolci Zöld Nyíl 2009 Konzorciumnak.

A munkaterület átadása után a kivitelező lokális lehatárolást kezd, melyre az adott építési szakaszon zajló régészeti és közműkiváltási munkálatok miatt van szükség. A kivitelezésnek ez a része még nem jár forgalmi változásokkal, illetve nem kísérik nagyobb zajhatások az érintett területen élők szempontjából.

## KÖZLEMÉNY TÁVHŐSZOLGÁLTATÁSI ÜZEMSZÜNETRŐL

Tájékoztatjuk Tisztelt Felhasználóinkat, hogy Miskolc egyes városrészeire kiterjedő, karbantartási célú hőszolgáltatási üzemszüneteket az alábbiak szerint tervezünk.

Terület	Karbantartás tervezett kezdete	Karbantartás tervezett vége	Üzemszüneti napok száma
Avas	2010. június 21.	2010. június 25.	5
Belváros	2010. június 21.	2010. június 25.	5
Diósgyőr	2010. július 6.	2010. július 7.	2
Bulgárföld	2010. július 13.	2010. július 14.	2

Felhívjuk Felhasználóink szíves figyelmét arra, hogy a távhőszolgáltatási üzemszünet időtartama alatt a melegvízcsapokból is hideg víz folyik, amit a melegvízmérő óra érzékel és megmér, ami indokolatlan többletköltséget okozhat. Ennek elkerülése érdekében javasoljuk a nagyleállás ideje alatt a melegvízmérő óra előtt az elzáró szerelvényt lezárását.

Kérjük Tisztelt Felhasználóink szíves megértését.

Tisztelettel: MIHŐ Kft.



Nem lakták le a csarnokot

## VISSZATÉRTEK FELSŐZSOLCÁRA

Az árvíz miatt kitelepített és hétfőig Miskolcon elszállásolt családok rendőri felvezetés mellett, buszokkal visszatérhettek Felsőzsolcára, azonban saját házuk helyett egy helyi iskolában laktak ideiglenesen. Egyelőre bizonytalan, meddig maradnak az intézményben.

■ Soós P.

Hétfő délután visszatért az az 54 ember Felsőzsolcára, akiket az árvízi katasztrófa-helyzet miatt miskolci iskolákban, illetve a sportcsarnokban szállásoltak el. Hogy mikor térhetnek vissza otthonukba, vagy akinek összedől a háza, mikor jut másik lakáshoz, még bizonytalan. A hajlék nélkül maradt családok addig a Sport utcai ál-



talános iskolában kialakított helyen laktak ideiglenesen.

A kitelepített családok közül többen a Generali Arénában vé-

sztelték át az árvíz idejét – ők pén-  
teken hagyták el a küzdőteret, és  
költöztek át a Vörösmarty Álta-  
lános Iskolába. Felröppentek azon-

ban olyan hírek, melyek szerint milliós károkat okoztak a Generali Arénában, ennek kapcsán kerestük meg Szatmáry-Antal Tamást, a sportszarnok igazgatóját, aki cáfolta a híreszteléseket:

– Normális állapotban van a sportszarnok, már tudunk fogadni vendégeket, illetve akadály nélkül sporteseményeket rendezni. Hétfőn az ÁNTSZ-szel közösen fertőtlenítettük az épületet. A káresetekből származó több-  
letkölségünk hatvanezer forint, ami egy ilyen intézmény esetében nem komoly kiadás. Ami milliós nagyságrendű összegre rúg, az a bevételkiesés, a villany- és vízdíjtöbblet, a takarítás, valamint a biztonsági őrök költsége – mondta el az igazgató.

A LAKÓK FELHÁBORODTAK

## Parkoló épül a fasor helyén



A Középszer és a Testvérvárosok utcák közötti területen 31 fát vágják ki hétfőn. A lakók felháborodtak a fasor kivágása miatt, de tehetetlenek voltak, hiszen engedéllyel rendelkeztek a munkások. Mint megtudtuk az utcában parkoló épül.

■ HORVÁTH I.

Több felháborodott lakó is megkereste szerkesztőségünket, nehézményezve a fák kivágását, amelyek árnyékot adtak, és a por ellen is védtek. Nem értik, miért kell a maradék zöldterületeket is beépíteni a városban és nehézményezik, hogy őket senki nem kérdezte meg arról, akarják-e a beruházást.

A fákat ugyanis nem cél nélkül vágják ki, a területen százöt fát

helyes parkoló épül. Mint Nagy Lászlótól, a MIBERSZOLG Kft. igazgatójától megtudtuk, a beruházás terve nem is újkeletű, 2008-ban került fel a parkoló szükségessége, melyhez az önkormányzat városüzemeltetési és beruházási osztálya szerezte be még abban az évben a szükséges szakhatósági hozzájárulásokat és az építési engedélyt is. A lakókat valóban nem kérdezték meg, de ez az igazgató szerint nem is szükséges, hiszen közterületen, közcélból épülő beruházásnál ez nem kitétel. Ugyanakkor az is egyértelmű, hogy az autósok támogatnák, míg a gyalogosok nem.

Ugyanakkor a beruházás nem csak közcélú, hanem szükséges is Nagy László szerint, ugyanis a Középszer utcán áldatlan parkolá-

si állapotok uralkodnak, az autók elfoglalják az egyik sávot, ami miatt nehézkes a közlekedés. A mentők és a tűzoltóság is jelezte, hogy a felvonulási útvonaluk nem biztosított a parkoló autók miatt, ennek pedig látható „eredménye” is volt a tavalyi paneltűznél az utcában.

A fákról megtudtuk, hogy azok nem nemes fák voltak, egy részük pedig az Avas I. ütemét ellátó távhővezeték fölé lett annak idején telepítve, és mostanra a gyökerek nyomták azt. Nem kívánják azonban a zöldfelületeket csökkenteni, a beruházás elkészültével negyven előnevelt fát ültetnek majd be a kivágottak helyére.

Szűcs Erika, a terület önkormányzati képviselője azt mondja, ő ugyan korábban már nyilatkozott a Középszer utcát érintő út- és parkolófejlesztésről, de valóban nem volt megfelelő tájékoztatás az önkormányzat részéről, ezt pótolandó 25-én fórumot szervez a Gesztenyés úti iskolában. Minden fogadóórán évek óta téma volt azonban a parkolási helyzet az utcában, amelyre számtalan tervet próbáltak kidolgozni, de a föld alatti megoldások meghaladják a lakók és az önkormányzat anyagi kereteit. Így marad a felszíni fejlesztés, amely úgy ésszerű, ha útfejlesztéssel együtt készül, a Középszer utcán pedig most

zajlik az aszfaltszőnyeg cseréje is. A képviselő szerint egy lakótelepen egyébként nem lehet igazságot tenni, a korábbi beruházások tapasztalata az, hogy ami az egyik lakónak jó, az a másiknak nem. De azt is megemlítette, hogy a mentők, tűzoltók és a kukásautók is nehezen tudnak a parkoló autók miatt közlekedni, a favisszapótláson kívül pedig a választókerületi alaplajból plusz zöld növényeket szeretne vásárolni, és ültetni a környéken.

## BELVÍZ UTÁN FÓRUM

Lakossági fórumot tartott szerda délután Martin-Kertvárosban Orosz Lajos, a városrész önkormányzati képviselője. A fórumon jelen voltak a közszolgálatók, az önkormányzat és a tűzoltóság szakemberei is. A rendezvény központi témáját a magas talajvíz és a belvíz okozta károk adták.

Martin-Kertvárosban nem az ár-, hanem a belvíz okozta a legnagyobb gondokat az elmúlt hetekben. A településrészen ugyanis olyan helyeken is megjelent a talajvíz a pincékben, ahol eddig sosem volt ilyen probléma.



A tűzoltók azt javasolják, ne szivattyúzzák a vizet, ugyanis az visszafolyik, meg kell várni, amíg magától visszahúzódik. A szakemberek azt tanácsolták a fórumon megjelenteknek, hogy aki csak teheti, szigetelje le a pincéjét. Orosz Lajos, a városrész önkormányzati képviselője a lakossági fórumon hangsúlyozta, a következő hetekben a csapadékvíz-elvezetőket, lefolyókat és árkokat is ellenőrzik, illetve szükség esetén kitisztítják majd azokat. A képviselő szerint az is gyakori probléma, hogy az autóbéjárók miatt eltömitik, vagy bebetonozzák az árkokat, elzárva ezzel a víz útját.

A lakók jelezték azt is, hogy a Berzsényi utcában a talajvíz miatt a szennyvíz szintje is megemelkedett, és néhány helyen már vissza is folyik az aknákból. A szakemberek ígéretet tettek arra, hogy átvizsgálják a szennyvízátemelő-berendezések állapotát. Orosz Lajos kezdeményezte a településrészen helyi önkéntes férfiakból álló csoport létrehozását, akik ár- és belvíz, vagy bármilyen probléma esetén azonnal riaszthatók lennének. A képviselő felajánlotta, hogy képviselői alaplajból megvásárolja a szükséges felszereléseket az önkénteseknek.

SIKERESEN HELYTÁLT A VÁROSGAZDA

## Kis csúszás a tavaszi munkákban

Aktívan kivette részét a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. is az árvízi védekezés munkáiból, ám ez jelentősen nem befolyásolta a városban ilyenkor megszokott fűnyírás és kertészeti munkákat, mivel a csapadékos időjárás ezek végzését egyébként sem tette volna lehetővé, a napi takarítási feladatokban pedig így sem volt fennakadás.

Az árvízvédelmi munkákkal kapcsolatban Kertész Béla műszaki vezető elmondta, a Városgazda átlagosan ötszáz fővel volt jelen az árvízi védekezésnél, de a dolgozóik munkaidőn kívül is részt vettek a munkákban. A zsákokat a Nádásréti telephelyükön készítették elő, onnan a védekezés helyszínére szállították, majd a gátépítésbe is bekapcsolódtak.

Nagyobb létszámmal egyébként a köztisztviselési feladatokat ellátók dolgoztak a gáton, az ő

feladatuk erre az időszakra a fűnyírás, gereblyezés, kaszálék elszállítása lett volna, a csapadékos időjárás miatt azonban ezekre egyébként sem volt lehetőség. A közterületek takarítását csökkentett létszámmal oldotta meg a cég.

Tény az is, hogy a sok eső és a védekezés miatt egy héttel elhúzódtott az első kategóriás területek második kaszálása, a munka pótlása már megkezdődött. A kertészeti részlegben dolgozók az eső miatt szintén nem tudták a virágosítást folytatni, így ők is a védekezésből vették ki részüket. Sőt, a szakiparos területről érkező munkások is segítettek ebben, mivel a folyamatos esőzés miatt csak fedett térben végezhetők munkálatok folytattak: padok festése, hulladéktárolók festése, készülődés különböző városi rendezvényekre.

## JÓTÉKONYSÁGI KONCERT

„Miskolc Felsőzsolcáért” címmel jótékonysági koncertet szervez Miskolc Megyei Jogú Város és a Muzsika TV június 21-én hétfőn, 18 órakor a Városház téren.

A házigazda Komonyi Zsuzsi, fellép Franczúz Erika, Hermann Ottó és a Fortuna Divatstúdió, Komonyi Zsuzsi, Nyári Károly zongoraművész és énekes, Bangó Margit, Kossuth-díjas művésznő és a Fiesta együttes.

Támogatók: Wis Zrt., MIKOM Kft., Szocio-Produkt Kft., Miskolci Turisztikai Kft., Avas Rádió, Miskolc Holding.

Várják az adományokat „Miskolc Felsőzsolcáért”: 10700086-42689106-72200007.

**TABÁNI ISTVÁN MISKOLCON!**

**2010. JÚLIUS 23-ÁN**  
Mitől lesz ez a koncert igazán különleges?

Megtudhatod a  
[www.borsodieskivo.hu/tabani-istvan](http://www.borsodieskivo.hu/tabani-istvan)  
honlapon, vagy a 06-70/6100-910-es telefonszámon.

Mindenkit érhet jogeset

Tájékoztatjuk Tisztelt Olvasóinkat, hogy „Mindenkit érhet jogeset” címmel folyamatosan működik ingyenes jogsegélyszolgálatunk. Amennyiben jogi természetű problémájuk, kérdésük van, úgy kérjük, írják azt meg, és küldjék el szerkesztőségünk címére: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. A borítékra írják rá: „Mindenkit érhet jogeset”. Lehetséges, hogy e-mailben is elküldeni kérdéseiket, ezt az info@mikom.hu címre várjuk. Jogi szakértőink, dr. Strassburger Gyula és dr. Tulipán Péter ügyvédek állnak szíves rendelkezésükre.



# ELEKTROMOS BRINGÁZÁS A BELVÁROSBAN

A Generali Aréna előtti téren tartották az új típusú, elektromos ráségítéssel működő GoPedelec! kerékpár-bemutatót. Budapest és Balatonfüred után Miskolc a harmadik, befejező állomása volt a nemzetközi „Pedelec a városi közlekedésben” roadshownak és tesztnek.

■ BÚZAFALVI T.

Az európai uniós társfinanszírozással megvalósuló projektet a Miskolc Holding Zrt. is támogatja. A másfél millió forintos projekt 80%-át EU-s források biztosítják, a további szükséges részt a 10 partnercégnak kell finanszíroznia. A holding számára a városfejlesztési feladatokon felül mindig is fontos volt a környezetvédelem és az egészséges életmód támogatása. A Pedelec rendszerrel felszerelt bicikli könnyebb



Fedor Vilmos mellett Doszpoly Orsolya önkormányzati képviselő is kipróbálta a kétkerekűt.

és élvezhetőbb kerékpározást biztosít. – A városunkban nemrég megindult Zöld Nyíl és egyéb felújítási munkálatok is azt mutatják, hogy Miskolcban, a régi „acélvárosból” európai színvonalú várost építünk – mondta a teszten

dr. Halmi Gyula, a Miskolc Holding Zrt. elnök-igazgatója.

A pedelec mozaikszó, a PED + ELECTric angol szavakból ered, vagyis pedál + elektromos. Röviden, ezek a speciális kerékpárok valójában elektromos ráségítéssel ellátott

gépek, a kerékpárosnak magának is tekernie kell ahhoz, hogy a kisegítő motor működésbe lépjen.

Fedor Vilmos alpolgármester arra hívta fel a figyelmet, hogy a környezetvédelem és az egészségmegőrzés szempontjából nagyon hasznos a biciklizés, a most bemutatott e-kerékpár pedig megkönnyíti a két keréken zajló közlekedést. Hollandiában és Belgiumban köztudottan sok üzletember és irodai dolgozó használ autót helyett biciklit közlekedésre, jó lenne, ha ez hazánkban is elterjedne. Városunk jó partnere az ausztriai Graz városnak, amely szintén csatlakozott a Pedelec projekthez. Miskolcon a jövő év folyamán fog elkészülni a Tisza pályaudvar – Diósgyőr közötti kerékpárút és tervben van az Alsó-Hámor – Lillafüred közötti szakasz elkészítése is – tette hozzá az alpolgármester.



Kiss Péter (jobbról) adta át az elismeréseket és a díjakat a legjobban szereplő iskoláknak.

## Öt és fél tonna elemet gyűjtöttek

Összesen 5622 kilogramm szárazelemet gyűjtöttek a miskolci iskolák az idei akcióban. A legszorgalmasabb diákok hétfőn a városháza dísztermében vehették át jutalmukat.

■ Soós P.

Idén immár hatodik alkalommal rendeztek elemgyűjtő versenyt miskolci iskolásoknak, akik az évek során már mintegy 25 tonnát szedtek össze. A városházán megjelent diákokat és tanáraikat Fodor Zoltán önkormányzati képviselő köszöntötte, elmondva: jövőre is szeretné meg szervezni a versenyt, hozzájárulva ezzel a tanulók környezettudatos neveléséhez.

A díjakat – melyek között szerepelt fejhallgató, pendrive, mp3-, mp4- és DVD-lejátszó is – Kiss Péter, az AVE Miskolc Kft. igazgatója adta át.

Három általános iskola balatoni üdülést nyert teljes ellátással, az

útiköltséget és a szállást is a szervezők állják. Különdíjban részesült a szirmabesenyői Szinyei Merse Pál Általános Iskola, amely Miskolcon kívüli intézményként is évek óta aktíván részt vesz a gyűjtésben.

A 2009/2010-es tanév általános iskolai és középiskolai szárazelemgyűjtési akció eredménye: Általános Iskolák 1. Könyves Kálmán Általános Iskola, 482 kg – nyereményük: balatoni üdülés 2. Éltés Mátyás Általános Iskola, 458 kg – balatoni üdülés 3. Avastetői Általános és Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, 408 kg – DVD-lejátszó.

Középiskolák 1. Kandó Kálmán Szakközépiskola, 2580 kg – nyereményük: balatoni üdülés 2. Fényi Gyula Jezsuita Gimnázium, 295 kg – mp4-lejátszó 3. Ferenczy Sándor Egészségügyi Szakközépiskola, 220 kg – mp3-lejátszó.

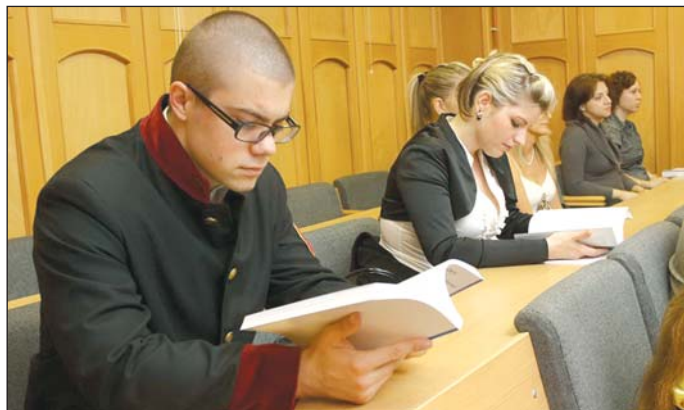
### TUDOMÁNYOS DIÁKKÖRI MUNKÁK

## Rendhagyó egyetemi kötet

Első alkalommal jelenteti meg a Tudományos Diákköri Tanács a hallgatók kutatásainak összefoglalóját, tudományos diákköri munkáját. A kötetet június 16-án, szerdán mutatták be a nyilvánosság előtt a Miskolci Egyetem Felnevelési Regionális Központjában.

■ T. Á.

Több mint ötven kutatási publikáció a Miskolci Egyetem nyolc karának csaknem hatvan hallgatója tollából, melyet több év tanár-diák közös munkája előz meg – így summázható számokban a Diáktudomány című kiadvány, mely „A tudományos utánpótlás-nevelés és a műszaki, informatikai életpálya elismertsé-



gének növelése a Miskolci Egyetem stratégiai céljaival összhangban” című európai uniós projekt támogatásával látott napvilágot.

A kötetben olvashatunk a sportolói jogviszony problémáiról és a

nők esélyegyenlőségért folytatott harcáról is, jelentősége nem csupán témabeli sokszínűségében rejlik, hanem a tehetséggondozás napjainkra felértékelődött lehetőségének gyakorlatában, biztosításában is.

## SZÉPKORÚAK MAJÁLISA



Szépkorúaknak rendezett két-napos majális csütörtökön és pénteken Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és az Iránytű Szociális Szolgálat a Gárdonyi Géza Művelődési Házban. Az idősök immár harmadik éve tölthetik el a már hagyománynak számító két napot a művelődési ház épületében és kertjében.

■ Vajró L.

A kétnapos eseményen a jelenlévők megtekinthették a különböző szolgáltatási központok produkcióit, valamint festmény-, fotó- és más egyéb kézműves kiállításait. A programot csütörtökön reggel dr. Mokrai Mihály, Miskolc Megyei Jogú Város alpolgármestere, és Horváth Zoltán, az Iránytű Szociális Szolgálat igazgatója nyitotta meg. A délelőtti folyamán a résztvevők bemutathatták egymásnak előadásait, kiállításait

kat. A különböző nyugdíjas-egyesületek „múlt-jelen” bemutató transzparenseket készítettek lakóhelyükről, amit képekkel, írá-

sos anyagokkal illusztráltak. A programok befejeztével Nyulászi Istvánné képviselő asszony nevében vehettek át a jelenlévők emléklapokat.

Begyikné Papp Csilla, a Vár-Sétány szolgáltatási vezetője elmondta: a rendezvény eredetileg május elején szokott lenni, de az elmúlt hetek eszései és áradásai miatt el kellett halasztaniuk, ezért került június elejére.

A programsorozat második napján a szépkorúak gasztronómiai tudásukról adhattak számot, ugyanis kollektív főzést szerveztek számukra a művelődési ház hátsó udvarán.

## Pedagógus Szolgálati Emlékérmeket kaptak

A pedagógusnap alkalmából szerdán a miskolci Városházán kitüntetések vehettek át azok az oktatók, akik nyugállományba vonulásukig legalább 25 évet töltöttek el a pedagógusi pályán.

Az oktatási és kulturális miniszter Pedagógus Szolgálati Emlékérem kitüntetését Fedor Vilmos alpolgármester adta át kilenc nyugalmazott pedagógusnak, szakoktatóknak.

Kitüntetésben részesült: Szilvási Istvánné, a 10. Sz. Petőfi Sándor Általános és Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Iskola tanítója, Fazekas Lászlóné, a 21. Sz. Általános Iskola

tanára, Szalay Andrásné, a 21. Sz. Általános Iskola tanára. Szintén kitüntetését kapott dr. Szitásné Fehérvári Katalin, a 21. Sz. Általános Iskola tanára, dr. Rásonyi Jánosné, a Bláthy Ottó Villamosipari Szakközépiskola tanára, Zsigmond Tibor, a Bláthy Ottó Villamosipari Szakközépiskola szakoktatója, valamint Vályi-Nagy Ibolya, a Szemere Bertalan Szakközépiskola, Szakiskola és Kollégium ifjúsági referense, Fóris Tibor, a Szemere Bertalan Szakközépiskola tanára és Holbusz István, a Szemere Bertalan Szakközépiskola igazgatóhelyettese.

## II. NEMZETKÖZI MAKETT KIÁLLÍTÁS ÉS VERSENY

**MISKOLC, 2010. JÚNIUS 26-27.**

**HELYSZÍN:  
FÉNYI GYULA JEZSUITA GIMNÁZIUM ÉS KOLLÉGIUM  
MISKOLC, FÉNYI GYULA TÉR 10.**

A KIÁLLÍTÁS MEGTEKINTHETŐ: JÚNIUS 26-ÁN 11.00-17.00-IG, 27-ÉN 08.00-13.00-IG.

A KIÁLLÍTÁS IDEJE ALATT ÁRUSÍTÁSSAL EGYBEKÖTÖTT BÖRZÉT TARTUNK.

**A BELÉPÉS DÍJTALAN!**

INFORMÁCIÓ: WWW.MISKOLCMAKETT.HU, WWW.MAKETTINFO.HU, WWW.MMBK-FORUM.ATW.HU



## Vasas Nyári Egyetem

A Vasas Szakszervezeti Szövetség Nyári Egyetemének huszoneketedik rendezvényét tartották meg a héten Miskolcon. Az előadássorozatra idén is érkeztek résztvevők az ország minden részéből.

■ Sz. S.

Bodnár József, a szövetség regionális ügyvivője a nyári egyeteméről szólva elmondta: a rendezvény-sorozatnak több célja is van, mindegyik fel kívánják hívni a figyelmet a képzés, az oktatás jelentőségére. Fontos célkitűzés a közösség összekovácsolása, valamint az ország jelentős városainak bemutatása, megismertetése is.

Ezért tartják minden alkalommal más-más helyszínen az eseményt, melyen az érdekképviseleti témákon túl, minden évben szóba kerül számos egyéb, a munkavállalók



mindennapjait érintő kérdés, és nem maradnak el a kulturális, közösségi programok sem.

A Vasas Nyári Egyetem központi témája még mindig a gazdasági válság volt, emellett szó esett a választások hatásairól, és munkajogi, képzési kérdésekről is. A szervezők idén is színvonalas programmal, ismert előadókkal, szakértőkkel várták az érdeklődőket.

A programot Káli Sándor polgármester nyitotta meg, aki szólt a város átalakulásáról, helyzetéről, és a rendezvény kapcsán kiemelte: Miskolc számára különösen fontos, hogy megmutassa, ajánlja magát a befektetők számára.

## ISMÉT KÜLÖNLEGES, MÚZEUMI ÉJSZAKA

Jubilál a Miskolci Fröccsfesztivál, melyet ötödik alkalommal rendeznek meg az operafesztivál kísérő programjaként a Herman Ottó Múzeum Papszeren lévő kiállítási épületének udvarán, június 18–19-én.

Újdonság, hogy a szervezők összefogtak az Avasi Borút Egyesülettel, és a Kisavast is bevonják a fröccsfesztivál területébe, tizenegy pincében túrúzhatnak a fröccskedvelők. A borokból és szörpökből készült fröccsök mellett az idén is lesz hagyományos szódásüveg-bemutató és vásár, és a Manó Manufaktúra játékszínház is várja majd a kicsiket és nagyokat. Az ételkülönlegességekről a Boldogkő várában működő Castrum Boldua középkori étterem gondoskodik. Emellett kóstolhatók lesznek erdőhorvati percc és kecskesajt-ritkaságok is.

Most is az operafesztivál támogatásával rendezik 19-én a Múzeumok Éjszakáját, 18 és hajnal 2 óra között látogathatják az érdeklődők a múzeumokat, ahol színes programokkal várják őket. A Herman Ottó Múzeum Képtárában koncertek, múzeum-pedagógiai foglalkozás mellett a Kohászati Múzeum vendégeskedik, az állandó kiállítások mellett a Varsói Állami Régészeti Múzeum Tűzkövek a mélyből



című kiállítását lehet megtekinteni. A kiállítási épületben koncert, játszóház, kézműves foglalkozások mellett interaktív festőműhelyt működtet majd a Hollóházi Porcelán Múzeum. Itt az állandó tárlatok mellett Mazsaroff Miklós emlékkiállítását, a Gustav Mahler és Bécs című tárlatot és Á. Tóth József fotóinak időszakos kiállítását

tekintethet meg az érdeklődők. A Miskolci Galériában 18-án nyílt, így a Múzeumok Éjszakájára igazán friss lesz az Emlékeim a beatkorszakról című kiállítás, emellett az udvaron zenés beszélgetést rendeznek a 60-as, 70-es évekről a miskolci beat- és rockzenekarok képviselőivel, amit koncertek követnek.

## Jótekonysági nótaműsor

Az Arany Alkony Hangadó Klub Egyesület és a VOKE Vörösmarty Mihály Művelődési Ház jótekonysági nótaműsort szervez a felszólalói árvíz-károsultak javára.

Június 24-én 16 órától a VOKE Vörösmarty Mihály Művelődési

Házban tartják a műsort. Vendégfellépők a Nostalgia Duó (Ani és Magdi), Erdős Judit, a Felsőzsolcai Nótaklub (Csók Ilona, Asztalos István), a Szivárvány Klub Táncsoport. Zene: Szakszon Csaba. Belépődíj, mely egyben az adomány is, minimum 500 forint.

A MEGÚJULÓ BELVÁROS (171.)

## Barna Hugó és a Silbiger testvérek házai

A Déryné (egykor Deák Ferenc) utca 16. és 18. számokkal jelzett épületei egy telken osztatlan egységet képeztek. A telek tulajdonosa 1864-től Silbiger Ármin volt. A földszintes kis házak helyére 1932-ben, majd 1937-ben épültek emeletes házak. A 16. számú felújított épületben 14% az önkormányzati tulajdon, míg a szomszédos épület lakóközösségi tulajdonban van, városi, vagyis önkormányzati rész nincs benne, felújítása a tulajdonos (tulajdonosok) feladata.

■ DOBROSSY ISTVÁN

A levéltári dokumentumok szerint a Kazinczy F. és Déryné utcákat összekötő széles szalagtelken, a zsinagóga déli oldalán öt „minitelek” adott helyet különféle, szegényes megjelenésű házikóknak. A 16. számú ház 1870-ben épült, s 1931-ben bontották le. Ennek külső megjelenéséről nem ismerünk fényképet. A telket ekkor kettéosztották, a főutca felé eső részt Barna Hugó fényképész, illetve felesége vásárolta meg.

1932-ben elkészült az egyemeletes, műtermes épület. A földszinten és az emeleten is 7-7 helyiségből álló lakást alakítottak ki

azzal a különbséggel, hogy a földszintre (a lakószobák és konyha helyett) helyezték a reprezentatív fényképész-műtermet. A telek 75%-át elfoglaló tömbklaszt tervezte Böhm Viktor műépítész volt, a kivitelező pedig Ungár Mór építőmester. 1941-ben – vélhetően az ekkor itt lakos Rosenberg Géza – emeletráépítési tervet készített. Stern Béla terve szerint az épület utcai homlokzata 13 méter, az udvari frontja pedig 12,5 méter volt. A csaknem négyzet alapterületű lakásba az udvar délelkeleti sarkából lehetett bejutni, s innen indult a lépcsőház is.

A közelmúltban történt épületfelújítás valójában nem más, mint az 1941-es terv megvalósítása. A földszinten és az emeleten továbbra is 4-4 ablak kap helyet, az emeletráépítéssel az épület tetőmagassága illeszkedik a szomszédos, 18. számú, kétemeletes épülethez. A kapubejáró változatlan formában megmaradt az épület jobb oldalán. A homlokzat rendkívül leegyszerűsített, a világos vakolatból kiemelkednek a sötétbarnára festett nyílászárók. Az épület műemléki elemet nem tartalmaz.

A szomszédos telek földszintes lakóházát 1936-ban bontották le, hogy helyet adjon az 1929-től itt tulajdonosként feltüntetett Silbiger

Bertalan városi főügyésznek. Az épület terveit az a Stern Béla készítette, aki a 16. számú épület meg nem valósult emeletráépítési terveit. Az izraelita hitközség telkéhez illeszkedve 1937-ben felépült lakóház napjainkig megőrizte eredeti főhomlokzatát.

A 16. és 18. számú épületek homlokzatainak síkja egybeesik. Ebből a síkból lép ki a Silbiger-ház jobb és bal oldali első és második emeleti erkélye. Az erkélyek kezdeti egyszerűek, nem konzolok tartják, s nem is kovácsoltvasból készültek a korlátok. Ezek faanyagát az épület felújításakor kicserélték. Sötétbarna színben jelennek meg, mint az épület bejárata, vagy a pinceablakok. Figyelmet érdemel az az építészeti megoldás, amely a homlokzat középső tengelyét az első és második emeleti ablakokkal „kiugratja” a síkból, így az mint zárt, erkélyszerű, összefüggő tömeg jelenik meg.

Az épület bejratát övező feliratok, reklámok és cégtáblák hívják fel a figyelmet arra, hogy milyen vállalkozások működnek az épületben. Egyébként ez azon ritka épületek közé tartozik a sétálóutcában, amelynek földszinti traktusaiban nem működik üzlet, bazár, vagy valamilyen vendéglátó hely.

## HARANG-HÍREK

Vasárnap, június 20-án lesz a felszólalói Keresztelő Szent János-templom búcsúja. Reggel 9.30 óra körül sor a templomépítő plébános, Koncz Pál síremlékének megáldására. Az ünnepi szentmisét, mely 10 óra körül kezdődik, dr. Berkes László érseki helynök, mindszenti plébános mutatja be. Előtte megáldja a Felsőzsolcán szolgált papok emléktábláját. Utána, 11.40 óra körül sor a felújított katolikus iskola és az itt felállított új kereszt megáldására.

Ezen a vasárnapon minden katolikus templomban az árvíz-káro-

sultak megsegítésére gyűjtik a perselyadományokat.

Ugyancsak 20-án, vasárnap lesz a Fráter György Katolikus Gimnázium tanévzáró szentmiséje a minorita templomban 16 órától. Ezen a napon 19 órától lesz hallható itt a Szent Ferenc kórus évről-évre hangversenye.

A mindszenti templom Péter-Pál búcsúja jövő vasárnap, június 27-én lesz. A délelőtti 10 és fél 12 órai szentmisék elmaradnak, az ünnepi szentmise, melyet Tóth László kanonok, aranymisé szerencsi plébános mutat be, 11 óra körül kezdődik.

### Moziműsor

**Művészetek Háza, Béke-terem:** június 24–június 30. között 15.30 óra körül 9, amerikai animációs film, 17.45 óra körül **Adjatok vissza a hegyeimet**, magyar film, 20 óra körül **Emlékezz rám**, amerikai romantikus film.

**Művészetek Háza, Uránia-terem:** június 24–június 30. között 16, 20.30 óra körül **Szerelem és egyéb bűnök**, szerb–német–osztrák–szlovén romantikus film, 18.15 óra körül **Emlékezz rám**, amerikai romantikus film.

**IVAN MENCHELL: SÍRPIKNIK**  
Komédia 2 részben  
Orlai Produkció  
A Nők: Bácskai Ildikó, Takács Katalin/Egri Márta, Margitai Ági  
a Férfi: Gálfi László, a Fiala nő: Létay Dóra  
2010. július 8., csütörtök, 21.00 óra  
Jegyek elővételben: 2500 Ft. A helyszínen, az előadás napján: 3000 Ft  
Miskolctapolcai Jákakártyával, vagy Miskolc Kártyával: 2000 Ft  
Nyári bérlet 20% kedvezménnyel: 5 előadásra 10 000 Ft  
(a bérletről érdeklődjön jegypénztárunkban)  
Akrropolisz Szabadtéri Színpad, Miskolctapolca, Görömbölyi u. 23.

**ZÁLOG**  
SAGÁTHÉK ZÁLOGHÁZA

Miskolc, Széchenyi utca 20. (belső udvar) • Szentgyörgy út 16. (Avas) • Nyitva: 8-18 óráig

**Többet adunk!**  
Záloghitelzés ékszerfedezetre, egy hónapra kamatmentesen!

**miTV**  
HETI MŰSORA

2010. június 21–2010. június 27.

Június 21., hétfő

06.00 Az előző esti adás ismétlése  
08.30 Képzőművészet 17.00 Hírel-mix magazin (Hálózat TV)  
17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Támpont, jó tanácsok álláskeresőknek 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (Hálózat TV) 21.00 Apa-csata, amerikai film (Hálózat TV) 23.00–06.00 Képzőművészet.

Június 22., kedd

06.00 Az előző esti adás ismétlése  
08.30 Képzőművészet 17.00 Szemester, főiskolások, egyetemisták magazinja (Hálózat TV) 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Sportpercek, a Miskolc Televízió sportműsora 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (Hálózat TV) 21.00 Meleg helyzet, amerikai film (Hálózat TV) 23.00–06.00 Képzőművészet.

Június 23., szerda

06.00 Az előző esti adás ismétlése  
08.30 Képzőművészet 17.00 A polgármester, portrészorozat (Hálózat TV) 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Miss Alpok Adria MIKOM 2010 (ism.) 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (Hálózat TV) 21.00 Nagytalp, amerikai film (Hálózat TV) 23.00–06.00 Képzőművészet.

Június 24., csütörtök

06.00 Az előző esti adás ismétlése  
08.30 Képzőművészet 13.00 Miskolc Város közgyűlésének közvetítése 17.00 Biztonsági zóna (Hálózat TV) 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Miskolc Város közgyűlésének közvetítése 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Miskolc Város közgyűlésének közvetítése 23.00–06.00 Képzőművészet.

Június 25., péntek

06.00 Az előző esti adás ismétlése  
08.30 Képzőművészet 17.00 Ökoházak (Hálózat TV) 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Múza, kulturális magazin 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (Hálózat TV) 21.00 24 óra éjfélig, amerikai film (Hálózat TV) 23.00–06.00 Képzőművészet.

Június 26., szombat

07.00 Az előző esti adás ismétlése  
09.30 Képzőművészet 17.00 Csiga – a világ gyermekszemmel, a Pannon RTV műsora (Hálózat TV) 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Kilátó, közéleti magazin (ism.) 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Sportpercek (ism.) 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (Hálózat TV) 21.00 Házibuli Attilával és vendégeivel – showműsor (Hálózat TV) 22.00 Sztárok a konyhában (Hálózat TV) 23.00–07.00 Képzőművészet.

Június 27., vasárnap

07.00 Az előző esti adás ismétlése  
09.30 Képzőművészet 15.00 MIJSE – FTC jégkorong-mérkőzés 17.00 Bence-show (Hálózat TV) 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Krónika, heti hírosszefoglaló magazin (ism.) 19.00 Krónika (ism.) 19.25 Múza, kulturális magazin (ism.) 20.00 Krónika (ism.) 20.30 Hírháló (Hálózat TV) 21.00 Józán karatemester, amerikai film (Hálózat TV) 23.00–07.00 Képzőművészet.

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



Acélos befejezés

# BAJNOKAVATÁS MISKOLCON

Bár a Miskolc Steelers csapattól egyébként sem lehet elmondani, hogy ne játszottak volna gólzáporos mérkőzéseket, de a biztos bajnoki cím tudatában az acélos fiúk valószínűleg legyalulták a Budapest Wolves 2 csapatát.

Az utolsó, hatodik bajnoki mérkőzés volt a harmadik, melyen pontot szerezni sem engedte ellenfelét a miskolci csapat, de ezen szerezték a legtöbb pontot. A Divízió II. ideji sorozatában 206 pontot szereztek, és csupán 59-et engedtek ellenfeleiknek. Hat meccsből hatot nyertek, így csont nélkül nyerték meg a bajnokságot, gyakorlatilag már az utolsó mérkőzéstől függetlenül is övék volt az elsőség. Ennek ellenére nagy vehemenciával kezdtek a Budapest Wolves 2 ellen vasárnap. Már az első negyedben 19 pontot hoztak össze a fiúk, míg a vendégek egyetlen akciójukat sem tudták értékesíteni. Így volt ez a későbbiek folyamán is, igaz, a harmadik negyed pont nélkül telt el. Azonban az utolsó játékrészben a Miskolc Steelers megmutatta: ugyan már kezükben van a mérkőzés, de azért még hajtanak



a nagyobb arányú győzelemért. A pár hónapja visszatért Joe Selmser az utolsó negyedben magabiztos futással, egy touch down-nal erősítette meg a csapat vezetését. Egyben megszerezte a Steelers 200. pontját az évadban. A mérkőzés végül elsősoró miskolci győzelemmel zárult: Miskolc Steelers – Budapest Wolves: 52–0.

A mérkőzés lefújását követően megtörtént a bajnoki kupa (IV. Pannon Bowl) átadása, Tóth László, a Magyar Amerikai Football Csapatok Szövetségének elnöke révén. Orosz Lajos, a miskolci önkormányzat alpolgármestere az aranyérmek, valamint az egyéni

díjazások kiosztásánál működött közre. A szezon legjobb játékosaként MVP-díjat vehetett át Imricskó Péter, valamint a legjobb hazai védőjátékosnak választott Nagy Levente.

Ugyancsak az ünnepi pillanatok közé tartozott, amikor még a meccskezdet előtt a játékvezetői team átadta – szimbolikusan Nádi Gyulának, a miskolci egyesület alelnökének, aki maga is zsolcai – a magával hozott, a felsőzsolcai árvíz-károsultak megsegítésére szánt adománycsomagot, és ennek mintegy jelképeként egy értékes mezt is. A Miskolc Steelers egyébként utolsó mérkőzésének

teljes jegybevételét felajánlotta a felsőzsolcai árvíz-károsultak javára.

A csapat vezetőedzője, Száraz Zsolt elégedett a bajnoki címmel, hiszen a szezon elején azt a célt tűzte ki a Miskolc Steelers, hogy visszakérül a felsőbb osztályba. Miután a csapat a következő szezon a Divízió I-es osztályban kezd, számos munka vár a játékosokra és persze az edzőre is, aki szerint az egyik legfontosabb feladat: megerősíteni a csapatot és folytatni az idén elkezdett erőteljes futójátékot.

A Miskolc Steelers tehát igencsak nagy feladat és jó néhány nehéz mérkőzés előtt áll. Ám a leendő ellenfelek egy része nem ismeretlen már a csapat számára, sőt többjüket is felülmúlták már az előző szezonokban, így bízhatunk abban, hogy sikerül az acélos fiúknak az első osztályban maradni. Most egy ideig pihennek a játékosok, azonban az amerikai-futball miskolci rajongói nem sokáig maradnak mérkőzések nélkül, hiszen várhatóan ősszel edzőmeccseken láthatják újra a Miskolc Steelers csapatát.

## Izgalmas csaták várhatók!

**A bajnoki aranyérem immáron emlékké szelődött, hiszen máris itt az újabb feladat! A férfi asztalitenisz NB I Keleti csoportjában diadalmaskodó Borsod Volán gárdájára szombaton kettős megmértetés vár. Az országos szövetség a Statisztika Marczibányi úti csarnokában bonyolítja le az osztályozót, amelyen hatalmas a tét: az extraligás tagság!**

■ D. L.

Korábban beszámoltunk már arról, hogy a versenykiírás értelmében a három bajnok közül (Nyugaton a Szombathely, Középen a Pénzügyőr, Keleten a Borsod Volán) kettő kerülhet a legmagasabb kategóriába. Az Extraligába jutást azonban nem adják ingyen, azért meg kell harcolni. Az időpont június 19-e, szombat, 10 óra.

A lebonyolításra egyik résztvevőnek sem lehet panaszja, hiszen a legigazságosabb szisztéma szerint dőlnek el a fontos kérdések. A kiírás szerint körmérkőzéses rendszerben csapnak össze a csapatok, tehát minden együttesre két fellépés vár. A találkozók 10 órakor

kezdődnek, és a semlegesség jegyében a sorsolást közvetlenül a kezdés előtt, háromnegyed tízkor készítik el a jelenlévő csapatok képviselői előtt.

A Pénzügyőr mind a 18 mérkőzését megnyerte, a Szombathely kettőt adott döntetlenre. Nem sokkal maradt el tőlük a miskolci közlekedési alakulat sem, amelynek tagjai igen komolyan készülnek a szombati fővárosi fellépésre. Kedden és csütörtökön egyaránt edzésen vesznek részt, ezeken a foglalkozásokon a teljes keret (Doros Szilárd, Kővári Balázs, Laczkó Sándor, Lehoczki Gábor, Licsák Levente) részt vesz.

– Kielezett csatára számítunk. Az biztos, hogy a mérkőzéseken egyetlen pontot sem adnak majd ingyen az ellenfelek, azokért keményen meg kell harcolniuk a mieinknek. A múlt héten kisebb zavart okozott, hogy nem tudunk a megszokott környezetben készülni, de megoldottuk, Hejőcsabán gyakoroltunk. Tudjuk, hogy hatalmas siker kapujához érkezünk, hiszen Miskolcnak utóljára több mint tíz évvel ezelőtt volt csapata az Extraliga mezőnyében! – kommentálta a miskolci esélyeket Fukker Bertalan, a miskolci együttes szakosztályelnöke.

De vajon hogyan ítéli meg a Volán esélyeit a közlekedésiek egyik frontembere? Íme, Kővári Balázs véleménye:

– Drámai csatákra van kilátás. Jók és veszélyesek az ellenfelek, tehát egyetlen pillanattal sem szabad kiláztatni, teljes koncentráció szükséges az eredményes játékhoz. Senkitől sem félünk, zömében ismerjük ellenfeleinket. Igaz, a Szombathely gárdájában szerepel például az 57 esztendősen Benák András, aki ellen még soha nem játszottam. Nekünk akkor lehet keresnivalónk, ha az első két ember megbízható teljesítményt nyújt. Ugyanakkor arra is óriási szükség lesz, hogy a kvartettben szóhoz jutó másik két játékos is várakozás felett teljesítsen. A mögöttünk hagyott idényben már volt erre példa: Licsák Levente három találkozót nyert a Jászberény ellen, Lehoczki Gábor pedig ugyancsak három mérkőzés után hagyhatta el győztesen az asztalt a Szeged elleni rangadón.

A Borsod Volán egyébként a csapatot elkísérő, várhatóan jelentős létszámú szurkolót különbuszal szállítja a mérkőzés színhelyére. Értesüléseink szerint nagyon sokan kelnek útra, hogy buzdítsák az együttest, a mindent elsősoró támogatás ugyanis rengeteget nyomhat a latban!

### SALAKMOTOR GRAND PRIX

## Csak Matejnek sikerült

**Szombaton öt helyszínen rendezték meg a 2011-es Grand Prix kvalifikáció selejtezőit, az egyik a népkerti Speedway Aréna volt. A salakmotoros egyéni világbajnoki kvalifikáció Csehország, Szlovénia, Ausztrália, Svédország, Lengyelország, Dánia és Magyarország kitérősegi megerősítették meg magukat, és közülük 9 plusz 1 tartalék versenyző jutott be az elődöntőbe.**

A 2011-es Grand Prix szereplésért folyó harc idén öt selejtezőből, három elődöntőből és természetesen a döntőből áll, amin összesen 22 nemzet salakosai vesznek részt. A miskolci selejtezőn hazánkat két versenyző: a szlovén származású Matej Ferjan és Tabaka József képviselte, nekik szurkolhatott a publikum. Sajnos, a magyarok közül csak Matej Ferjannak sikerült kiharcolnia a továbbjutást, egy második és egy első hely után kétszer is nullázott és



csak a 20. futamban aratott győzelemé köszönhető, hogy 9-ként jutott tovább. Tabaka Józsefnek már nem volt ilyen szerencséje, egy harmadik és két második hely után hibázott: szalagérítés miatt ugyanis kizárta a bíró. Ezt követően a tartalék helyért külön futamot ment az ausztrál Darcy Warddal, de sajnos, a futamon alulmaradt, így Tabaka Józsefnek nem sikerült a továbbjutás.

Az első helyért is külön futamot kellett rendezni, a dobogó felső fokáért a cseh Ales Dryml és a lengyel Janusz Kolodziej vívott meg, végül a lengyel szurkolók örülhettek, Janusz ugyanis elsőként jutott be az elődöntőbe.



## Ismét nyit a lillafüredi Palota Terasz!

Júniustól minden szombaton és vasárnap izletes és változatos ételekkel, specialitásokkal várjuk kedves vendégeinket.

Vasárnaponként bőséges büfétválasztékkal 2800 Ft/fő áron és egy pohár pezsgővel kedveskedünk régi és leendő vendégeinknek.

Fogyasszon el egy fenséges ebédet a Hunguest Hotel Palota teraszán és gyönyörködjön a Hámori-tó látványában előzene kíséretében.

**Nyitva tartás: szombaton és vasárnap 12–17 óráig**

Asztalfoglalás: 3517 Miskolc-Lillafüred, Erzsébet sétány 1.

Tel.: 46/331-411, 400-126. Fax: 46/533-203

hotelpalota@hunguesthotel.hu, www.hotelpalota.hunguesthotels.com

## TÖRETLEN A GYÓGYÍTÓ FÉNY SIKERE!

Már több százan tapasztalhatták meg saját bőrükön a SENSOLITE jótékony hatásait! Ugyanis dr. Fenyő Márta – aki a Biopton lámpa feltalálását is jegyzi – páratlan szabadalmát, a SENSOLITE polarizáltfény-terápiás ágyat egyaránt ajánlja gyermekeknek, felnőtteknek és időseknek! Márta évekkal ezelőtt álmodta meg azt a polarizáltfény-terápiás orvostechonikai műszert, amely képes az emberi test egész felületét kezelni – ezzel az eljárást XXI. századivá tette, forradalmasította!

Túlfeszített, gondterhelt életünkben óriási jelentősége van az állóképességünknek, a kedélyállapotunknak – a teljesítményről nem is beszélve! A betegségekről pedig köztudott: nem válogatnak, bárki életében felüthetik a fejüket! Legyen szó tehát egészségmegőrzésről vagy gyógyulásról, a SENSOLITE 1000 db speciális fényforrása már az első perctől kezdve hatékony és kedvező folyamatokat indít el a szervezetben! A SENSOLITE már bizonyított! Engedje, hogy az Ön életét is könnyebbé tegye! (x)

**SENSOLITE®**  
SEJTMŰKÖDÉST REGENERÁLÓ POLARIZÁLT FÉNY-TERÁPIÁS RENDSZER  
Miskolc

**ÓRIÁSI AZ ÉRDEKLŐDÉS - AZ AKCIÓ FOLYTATÓDIK !!**

Tisztelt gyógyulni vágyók és egészségüket megővni szándékozók !

**Próbálja ki a teljes testfelület kezelésére kialakított, sejtműködést regeneráló polarizáltfény-terápiás ágyat, Fenyő Márta biofizikus, a Biopton lámpa feltalálójának új találmányát.**

**Alkalmazási területek:**

**immunológiai eredetű allergia, égési sérülések, sportsérülések, ficamok, felfekvések, bőrproblémák, sebek, pattanások gyógyítása, immunerősítés.**

**INGYENES ORVOSI KONZULTÁCIÓT BIZTOSÍTUNK.**  
Üdülési csekkes és Egészségpénztári fizetési lehetőség.



**50% SENSOLITE® AKCIÓS KUPON**

Vágja le és próbálja ki most 50% kedvezménnyel. Beváltható miskolci gyógycentrumunkban: Jókai u. 4., Telefon: 46/784-766, 30/858-4-676 Nyitva tartás: H-P: 7-20 óráig, Sz: 8-20 óráig. Az akció más kedvezményekkel nem vonható össze és egy alkalomra, egyszeri kipróbálásra érvényes. www.sensolitemiskolc.hu

Akciónk 2010 július 31-ig tart.



### APRÓHIRDETÉS

Rácz Ádám utcai, 35 m<sup>2</sup>-es, déli fekvésű, olcsó rezsijű, III. emeleti lakás tulajdonostól eladó. Az épület külső fala szigetelt, fedett erkély készült, a lépcsőház korszerű nyílászárókkal ellátott. Irányár: 5,7 M Ft. Telefon: +36-20/338-7922 vagy +36-30/405-4502.

Miskolc, Dél-Kiliánban felújított, 57 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás, téglalapú, erkélyes, 3. emeleti távfűtéses lakás, beépített előszoba szekrénnel, egyedi konyhabútorral, pincével SÜRGŐSEN eladó, akár berendezéssel együtt is! Ár: 7,6 M Ft. Tel.: 30/5393-807

Miskolc belvárosában, a József Attila út 40. szám alatt 3347 m<sup>2</sup>-es irodaház 70 M Ft + áfa áron eladó. Ért: 30/9352-619-es telefonszámon.

Miskolc, Középszer úton, 51 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás, egyetemhez közeli, felújított, tehermentes lakás tulajdonostól, betegséggel miatt, áron alul eladó. Irányár: 5 mill. 400 E Ft. Érdeklődni: 46/369-131

CNC-gépezeteket keresünk (gyakorlat előny). Szállítás, utazás biztosított. Ért: 10-19 óráig. Tel.: 20/3486-695.

### A MOTOGP 2010-ES FUTAMAI KIZÁRÓLAG A DIGI SPORT MŰSORÁN!



A DIGI SPORT ÉS TOVÁBBI 20 CSATORNA MŰSORA SPORTSZERŰ ÁRON. MINDÖSSZE 1200 FORINTÉRT A DIGI KÍNÁLATÁBAN.\*

infovonal: 1272

www.digi.tv

DIGI Egyszerű a választás.

### Új helyre költözött a CLB Miskolcon!

Az év alkuszának megválasztott CLB Független Biztosítási Alkusz irodájának új címe:

**3525 Miskolc, Nagy Imre u. 17/d**

**Biztosítás-ügyintézés pár perc alatt személyesen, első osztályú ügyfélszolgálatossal.**



### AKCIÓ! unió coop AKCIÓ!

#### Coop, a jó szomszéd!

Nagyszabású akció Coop, Maxi és Szupermarket áruházainkban.

Június 17-28-ig kedvező áron kaphatók:

- Pick Nosztalgia marhapárizsi 1 kg **1499 Ft**
- Pick szalámi chillis, fokhagymás 1 kg **2599 Ft**
- Ringa Kapuvári uzsonnasonka 1 kg, Pick **1499 Ft**
- Pick Tavasz felvágott 1 kg **1399 Ft**
- Pick grillkolbász mix, vf. 160 g **349 Ft**
- Egységár: 2181 Ft/kg
- Kaiser Dán szalámi, szvg. 75 g **299 Ft**
- Egységár: 3987 Ft/kg
- Kaiser Aranyputyka párizsi 1 kg **759 Ft**
- Bomba energiálat 0,25 l **199 Ft**
- (Maxi Szupermarket)
- Egységár: 796 Ft/l

Fornettit árusító üzleteinkben június 11- július 11-ig:

- Drukker csemege 1 kg **1100 Ft**
- Almás-pudingos Fornetti 1 kg **1000 Ft**

Legyen a hét minden napján Coop üzleteink vásárlója!



### AKCIÓ! 2010. 06. 19-TŐL 2010. 06. 25-IG

- Tide mosópor 2 kg 500 Ft/kg **999 Ft**
- Tide mosógél 1,5 l 666 Ft/l **999 Ft**
- Ariel mosópor 2 kg 749 Ft/kg **1499 Ft**
- Ariel mosókapszula 16 db 87 Ft/db **1399 Ft**
- Ariel mosógél 750 ml 799 Ft/l **599 Ft**
- Lenor öblítő 1 l **499 Ft**
- Biopon mosópor 2 kg 499 Ft/kg **999 Ft**
- Trinát mf. zománc, fehér 0,6 l 1081 Ft/l **649 Ft**
- Héra falfesték, fehér 16 l 249 Ft/l **3999 Ft**
- Diszperzit falfesték 15 l+2 l 217 Ft/l **3699 Ft**



### SÉTÁLÓUTCAI HELYSÉGEK BÉRBEADÁSA KEDVEZMÉNNYEL!

A pályázat részletes anyaga, a helyiségek adatai, valamint a pályázati feltételek megtekinthetők a MIK Zrt. és a polgármesteri hivatal hirdetőtábláin, és a MIK Zrt. honlapján: [www.mikrt.hu](http://www.mikrt.hu)

A pályázatok postai feladásának határideje: **2010. június 28.**

Postai feladás címe: **3501 Miskolc, Pf. 78.**

További információ: MIK Zrt. Helyiség- és Lakásgazdálkodási, valamint a Létesítménygazdálkodási Irodájánál (Miskolc, Széchenyi u. 60., tel.: **516-287, 516-285**)

A MIK ZRT. MISKOLC M. J. V. FORGALOMKÉPES INGATLANVAGYONÁNAK KEZELŐJE  
3530 Miskolc, Hunyadi J. u. 21. Postacím: 3501 Miskolc, pf.: 78  
Tel: 46/516-200 Fax: 46/516-201 E-mail: [mikrt@mikrt.hu](mailto:mikrt@mikrt.hu) [www.mikrt.hu](http://www.mikrt.hu)



### MŰZEUMOK ÉJSZAKÁJA A DIÓSGYŐRI VÁRBAN

2010. június 19-én, szombaton, rendhagyó vartörténeti sétára invitáljuk a látogatókat. Kosztümös szereplők kíséretében este 8 órától, az óránként induló látarvezetésen az érdeklődők megismerhetik Nagy Lajos király, a lovagok, valamint a udvar pómépenek mindennapi életét. Az éjszakai program az ódon várfalak között, fátylós kísérettel izgalmas tartogathat kicsiknek és nagyoknak egyaránt!

A program 600 Ft-os, kedvezményes várbelépővel látogatható.

Bővebb információ: diósgyőri vár, 46/533-355

### Pitti Szépséggház

Tudtad-e, hogy a Pitti Szépséggházban új, hidegillesztéses hajhosszabbítási technikával, akár 30 perc alatt is elkészülhet a derékig érő hajad!

Hajkímélő, gyors, kényelmes, tartós!

HAIR CONTRAST – TAPE ON AND OFF

[www.pitti-szepseghaz.hu](http://www.pitti-szepseghaz.hu)  
[info@pitti-szepseghaz.hu](mailto:info@pitti-szepseghaz.hu)

Nyitva tartás:  
hétfőtől péntekig 7.00-20.00-ig,  
szombat: 8.00-13.00-ig  
Telefon: 46/353-114  
Cím: Miskolc, Széchenyi út 12.

### Változások a közlekedésben

Új menetrendi betéttal a 44-es járatok menetrendjéről  
A 2010. június 16-tól érvényes nyári menetrendkönyvben a 44-es járat menetrendje technikai okok miatt rosszul szerepel, viszont a [www.mvkzrt.hu](http://www.mvkzrt.hu) honlapon és a megállóban kihelyezett menetrendek a pontos indulási időpontokat mutatják. A hibáért szíves elnézésüket kérjük, és tájékoztatjuk Önöket, hogy a kijavított menetrendről új menetrendi betéttel készült, amelyet a Közösségszolgálati Irodában és a bérletpénztárainkban vehetnek át, valamint innen is kivághatják.

Utasaikat érintő megállóhely változások június 21-én, hétfőtől

A Szent Anna tér és a Malomszög u. villamos (villamospótló autóbusz) megálló ideiglenesen áthelyezésre kerülnek. A Szent Anna téri megálló a Szent István utcára kerülnek át a Nagyváthy utca kereszteződéséhez. A Malomszög u. ideiglenes megálló az Ilona utcában és Malomszög utcában kerülnek kialakításra a Tizeshonvéd utca kereszteződésének közelében.



Autósokat érintő változás június 19-én, szombattól  
A Zöld Nyíl Villamos Projekt munkálatai miatt:  
– a Tizeshonvéd utca lezárásra kerül, mindkét irányból tilos behajtani rá,  
– a forgalom fenntartása érdekében a Szent István utca kétirányúvá válik.  
– a Győri kapu a Thököly u. és a Nagyváthy u. közötti szakaszára csak a buszok hajthatnak be.

### JAVÍTOTT VÁLTOZAT

### 44 CORA – Centrum Autóbusz

Érvényes: 2010.06.16. – 2010.08.31.

Menetidő Kb: Megállóhely	CORA		
	Hétfőtől-Csütörtökig	Péntek-Szombat	Vasárnap
00 Cora	22 04 --	04 --	04 --
02 Pesti u.	-- 05 43	05 43	05 43
-- Harsányi u.	19 06 20	06 20	06 20
-- Erzsébet kir.né	18 07 08	07 08	07 08
05 Cementgyár	16 08 15	08 05 50	08 15
07 Hejőcsabai Gy.	14 09 25	09 55	09 25 50
08 Hejőcsabai vr.	13 10 10	10 15 45	10 15 40
10 Tapolcai elág.	11 11 05 55	11 00 35	11 05 30 55
11 Petneházy bér.	10 12 45	12 10 35	12 20 45
13 SZTK Rendelő	08 13 10 30	13 15 30 45	13 30 55
15 Népkert	05 14 00 45	14 05 30	14 20 45
17 Vörösmarty u.	-- 15 15 35	15 00 20 40	15 10 35
-- Villanyrendőr	03 16 00 35 50	16 00 20 35 50	16 00 25 50
-- Hősök tere	02 17 20 35	17 05 20 35 55	17 15 35
18 Centrum	00 18 20 40	18 15	18 35
	19 25	19 00 40	19 20
	20 00 20 50	20 10 35	20 10 45
	21 25	21 05 45	21 25
	22 00	22	22
	23 --	23	23 --

Menetidő Kb: Megállóhely	CENTRUM		
	Hétfőtől-Csütörtökig	Péntek-Szombat	Vasárnap
04 --	04 --	04 --	04 --
05 25	05 25	05 25	05 25
06 00 37	06 00 37	06 00 37	06 00 37
07 30	07 30	07 30	07 30
08 33	08 23	08 33	08 33
09 44	09 08 43	09 20 44	09 20 44
10 29	10 14 34	10 09 34 59	10 09 34 59
11 24	11 04 19 54	11 24 49	11 24 49
12 14 30	12 29 54	12 14 39	12 14 39
13 04 29	13 13 34	13 25 49	13 25 49
14 19 40	14 04 24 49	14 14 39	14 14 39
15 04 34 54	15 03 19 39 59	15 04 29 54	15 04 29 54
16 19 54	16 19 39 54	16 19 44	16 19 44
17 08 53	17 08 23 38	17 08	17 08
18 10 58	18 33 48	18 10 53	18 10 53
19 15 41	19 45 56	19 36	19 36
20 14	20 24	20 24 59	20 24 59
21 04 39	21 19	21 --	21 --
22 --	22	22	22 --

Megjegyzés: A viszonylat ünnepnapokon nem közlekedik!



MVK Zrt.

A megbízható útítárs.



Tisztítószerre van szükség

## SEGÍT A VÖRÖSKERESZT

Folyamatos élelmiszer- és tisztítószerek-szállítványokkal segíti az árvízkárosultakat a Magyar Vöröskereszt. A csomagokat nagyobb cégek felajánlásaiból állítják össze, ám sokan utaltak már pénzt az erre elkülönített számlára, illetve hívták fel az 1749-es hívószámot.

■ **TAJTHY Á.**

Molnár Józsefné, a Magyar Vöröskereszt megyei szervezetének igazgatója elmondta, hogy naponta több teherautó indul el segélycsomagokkal megpakolva azokra a településekre, ahol pusztított az ár.

Május 17-e óta, vagyis az első árhullám kezdetétől már közel negyven településre szállított csomagokat a szervezet. A segítségre nagy szükség van, hiszen sok embernek a nulláról kell újrakezdeni az életét, de olyan családból is rengeteg van, akiknek ugyan áll a házuk, de olyan káraik keletkeztek, amit önerőből képtelenek helyrehozni.

Szerencsére rengetegen ajánlottak fel tartós élelmiszert, ásványvizet, édességet. Ásványvízből például olyan sokat, hogy már tárolni is nehézkes a Vöröskeresztnek, ezért ezúton is kéri a segíteni szándékozókat, hogy ha ilyen terméket aján-

lanak fel, azt még egy ideig raktározzák, a jelenlegi készlet most bőven elegendő. Hiány van viszont tisztítószerrekből, ami elengedhetetlen most a családoknak, hiszen ahhoz, hogy visszaköltözzenek otthonaikba, először fertőtleníteni kell mindent. Aki tehát adományozna, most elsősorban fertőtlenítőszerrel tud segíteni.

Molnár Józsefné hozzátette, nagyon nagy a segítő szándék az emberekben, cégekben, csak a termékadományok összege meghaladja már a 10 millió forintot, ám a Vöröskereszt központi számlájára is szépen érkezik a pénz, 630 millió forint gyűlt ott eddig össze. Sőt, 130 millió felett jár már az az összeg is, melyet a Vodafone-nal közösen

üzemeltetett 1749-es hívószám tárcsázásával, vagy oda SMS küldésével gyűjtöttek az emberek. A pénzzel azokon a családokon kívánnak majd segíteni, akik házában bent járt a víz, és bár nem dőlt az össze, de nagy kár keletkezett a bútorkövekben vagy például az épületben.

Az összegyűjtött adományokat természetesen nem kizárólag Borsod-Abaúj-Zemplén megyében osztják szét, hiszen a rendkívüli időjárás máshol is jelentős károkat okozott és okoz még mindig.

A Magyar Vöröskereszt központi számlaszám: K&H Bank 10405004-00026547-00000000.

Az adományok országsszerte bármelyik Vöröskereszt-iroda pénztárában, készpénzben is befizethetők.

## Új gát épülhet Hernádkakon



**380 millió forint, vissza nem térítendő támogatást nyert pályázaton Hernádkak a Hernád folyó árvízvédelmi rendszerének fejlesztésére. Az önkormányzat még tavaly nyújtotta be pályázatát a minisztériumhoz, jelenleg az előkészítési munkálatok zajlanak. A tervek szerint a község új gátrendszer a végére elkészül.**

■ **LÉNÁRT V.**

Nemrég még több száz ember dolgozott a Hernád partján, hogy védjék Hernádkakot az áradástól. Az elsődleges felmérések szerint a településen egy ház vált lakhatatlanná, de több kert és pincét is tönkretett az áradás. Száz ezer homokzsákot építettek be a töltésbe a védekezésnél.

A tervek szerint egy év múlva a homokzsákok helyén már egy új gátrendszer áll majd, amely meg-

védi a települést az esetleges áradásoktól. Az önkormányzat tavaly nyújtotta be pályázatát az Új Magyarország Fejlesztési Terv Környezet és Energia Operatív Programjának kiírására, az árvízvédelmi rendszer fejlesztésére. Jelenleg az előkészítési szakaszban tartanak, de a mostani árvíz már felülírta a korábbi elképzeléseket.

Mint Hajdú János polgármester elmondta, 43 centiméterrel átlépték a korábbi legmagasabb vízszintet, a törvényi előírás szerint pedig ez az adat plusz egy méter a mértékadó a védmű építésénél, ezért a meglévő tervek újra át kell dolgozni.

Az új, 900 méter hosszú gátrendszer becsült összköltsége 380 millió forint. Az előzetes tanulmányok és felmérések után, a feltöltés szeptemberben indulhat majd, és 2011 decemberében készülni el.



## Műkorcsolya-tábor

A Havasszépe SE és Jégszínház egész napos napközis műkorcsolya táborát szervez július 27. és augusztus 5. között. Jelentkezni lehet hatéves kortól, felső korhatár nélkül kezdőknek és haladóknak is négy technikai csoportban. A tábor

helyszíne a Jégcsarnok, ahol jeges edzéseket tartanak délelőtt és délután, emellett jégszínházi próbát, balettet, technikai szabadedzést. Jelentkezni lehet a létszám betel-téig a 20/399-3121, vagy a 20/357-5552-es telefonszámokon.

## TÖMEGES ÁLLATPUSZTULÁS

Az utóbbi hetek árvízproblémái hatással voltak mind a háziállatokra, mind pedig a környező térségek vadállományaira. A kár mindkét oldalon jelentős, becslések szerint 2-3 év szükséges ahhoz, hogy az apróállat-populáció helyreálljon.

Felsőzsolca térségében az előzetes információk szerint több mint 1500 baromfi fulladt meg az árvízben. Gyömrőpusztán egy baromfitelen 52 ezer állat pusztult el. Nem csupán a csirkék, hanem más, egyéb állatok és rágcsálók testeit is sodorta magával a víz.

Dovák Bertalané, a Miskolci Városgazda Kht. állategészségügyi telephelyének vezetője elmondta: a árvíz ideje alatt folyamatosan érkezett hozzájuk vízből kimenekített állatok. A Miskolci Állatsegítő Alapítvány is folyamatosan részt vett az állatok mentésében.

Vadász István, a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei MGSZH Földművelésügyi Igazgatóságának Vadászati és Halászati osztályvezetője elmondta: előzetes becslések alapján, a vadállomány pusztulása leginkább a Hernád menti területeken volt jelentős.

A probléma leginkább abban keletkezett az őz- és apróállat-állományánál, hogy az élőhelyek is elpusztultak, így egy esetleges betelepítéssel sem tudják megoldani a helyzetet. Vadász István becslése szerint kell 2-3 év kell ahhoz, hogy helyreálljon a környék állatpopulációja.

## Ezüstkolloiddal fertőtlenítettek

Ezüstkolloidos oldattal fertőtlenítették a felsőzsolcai város-házát, valamint a Szent István Általános Iskolát június 18-án, pénteken. A közel egymillió forint költséggel, új technológiát és az oldatot a Bay Nano Kutatóintézet, valamint a Dr. Juice Co. ingyenesen ajánlotta fel az árvíz sújtotta település számára.

■ **T. Á.**

A fertőtlenítést megelőzően dr. Pungor András, a Bay Nano igazgatója elmondta: segíteni szeretnének a bajba jutott településnek, egy iskolában vagy egy hivatalban ugyanis fontos szempont, hogy olyan szerrel fertőtlenítsenek, amelynek nincsenek mellékhatásai, valamint, hogy a munkálatok után hamar használható legyenek a helyiségek. Az ezüstkolloidra mindkét állítás igaz, ráadásul a hatékonysága is jóval nagyobb, mint a hagyományos klór-mésznek.



Magát a technológiát egyébként csak a közelmúltban engedélyezte a Bay Nano Kutatóintézet a Dr. Juice számára, s dr. Pungor András örömet fejezte ki, hogy fel tudták ajánlani a bajba jutott településeknek. Ezt megelőzően már Edelényben is használtak

ezüstkolloidot, egy templom fertőtlenítésére.

Kádár László, Felsőzsolca aljegyzője köszönetet mondott a kutatóintézet és a cég gesztusáért. Mint mondta, a víz levonultával minden közintézményüket fertőtleníteni kell, vagy azért, mert azokban bent járt a víz, vagy pedig azért, mert rengeteg lakó volt ott, napokig összeférve. A munkálatokat már a héten megkezdtek az ÁNTSZ koordinálásával, és mostanra csak a városháza és a Szent István Általános Iskola maradt ki, a felajánlásoknak köszönhetően jövő hét elejétől már ezek az épületek is biztonságosan használhatók lesznek.

Fontos a megfelelő higiénia

## FERTŐZÉSVESZÉLY NINCS, OLTÓANYAG VAN

Csőbör Katalin országgyűlési képviselő a rendkívüli – árvíz utáni – helyzetre való tekintettel sajtótájékoztatót tartott Felsőzsolcán, ahol az ÁNTSZ szakembereitől kért tájékoztatást a fertőzésveszélyről.

■ **Soós P.**

Csőbör Katalin, a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei 1. sz. kerület országgyűlési képviselője a felsőzsolcai Szent István Általános Iskola udvarára invitálta szerdán a sajtó képviselőit, ahol az ÁNTSZ Észak-magyarországi Regionális intézetének tisztí főorvosától, dr. Bodnár Judittól kért tájékoztatást a lakosság számára. A politikus elsősorban az oltóanyagról érdeklődött, hiszen néhány napja felröppent a hír, mely szerint nincs szérum a fertőző májgyulladás ellen a településen.

Dr. Bodnár Judit elmondta, a 2000-es évek előtt Borsod-Abaúj-Zemplén megyében fordult elő a legnagyobb gyakorisággal a hepatitis A vírus okozta heveny májgyulladás, 2005-ben már mindössze 2-3 esetet jelentettek, az elmúlt két évben pedig nem támadott meg senkit a kór. Aki egyébként egyszer átesik a betegségen, immunissá válik arra. A tisztí főorvos hozzátette, szükség van egy fertőző forrásra ahhoz, hogy a vírus jelen legyen és elterjedjen a régióban. Jelenleg ennek a kockázata

minimális, és egyetlen egy embert sem diagnosztizáltak az árvíz óta hepatitis A-val. Ugyanakkor a háziorvosokkal egyeztetve úgy döntöttek, az árvíz sújtotta lakosoknak kell a védőoltás a szennyezett környezet miatt. Az ÁNTSZ szakemberei hangsúlyozzák, fontos a megfelelő higiénia, a rendszeres kézmosás, főleg árvíz után oda kell figyelni a fertőtlenítésre, ennek megfelelően tájékoztató broszúrákat juttattak el a lakosoknak.

Az alacsony kockázat ellenére többféle oltóanyaggal rendelkeznek, ezek közül az egyik a gammaglobulin, ami az emberi vér fehérjéinek egyik, mesterségesen előállított csoportja, amely a szer-

vezet által temelt, annak védelmét szolgáló ellenanyagok hordozója. Ez a kész ellenanyag azonnali védelmet biztosít három hónapig. A szérumból 7400 adag került a megyébe átcsoportosítással az országos készletből, és nem igaz a híresztelés, hogy elfogytak volna a vakcinák. Dr. Bodnár Judit hozzátette, az életre szóló védelmet biztosító, aktív oltásorozatok szervezése is megkezdődött Borsodban, melyet részben központilag, részben cégek felajánlásaival rendeznek. A legfontosabb ezekben az időkben a háziorvosokkal való kapcsolattartás, mivel ők tudnak közvetlen tájékoztatást adni az aktuális helyzetről.



## ELTÚNT KISLÁNYT KERESNEK

Eltűnt egy tizenhárom éves kislány szerdán, az esti órákban Miskolc, Felső-Majláth városrészéből. A kislány piros csíkos felsőt, háromnegyedes hosszúságú, szürke színű nadrágot viselt és szürke bokakocnit. Csardi Petronella 163 cm magas, vállig érő, barna haja van, szeme sötétbarna, és a berekajjai Móra Ferenc Általános Iskolába jár.

Szülei kéri, ha bárki felismeri valahol, hívja a 70/672-2838-as telefonszámot!



## APRÓHIRDETÉS

Örömmel értesítjük minden leendő Vendégünket, hogy Miskolc, Bedegvölgy u. 16. szám alatt megnyitott a Magyaros Vendéglő és Borház. Nyitva mindennap 15-23 óráig. A labdarúgó vb ideje alatt nagyképernyős plazma tv, emellett minden MiNap-olvasó 10% árengedményben részesül! Mindenkit szeretettel várunk!